

DIN EN 14518

ICS 91.140.30

**Lüftung von Gebäuden –
Kühlbalken –
Prüfung und Bewertung von passiven Kühlbalken;
Deutsche Fassung EN 14518:2005**

Ventilation for buildings –
Chilled beams –
Testing and rating of passive chilled beams;
German version EN 14518:2005

Ventilation des bâtiments –
Poutres froides –
Essais et évaluation des poutres froides passives;
Version allemande EN 14518:2005

Gesamtumfang 15 Seiten

Normenausschuss Heiz- und Raumluftechnik (NHRS) im DIN
Normenausschuss Maschinenbau (NAM) im DIN

Beginn der Gültigkeit

Diese Norm gilt ab 2005-08-01.

Nationales Vorwort

Dieses Dokument wurde im Technischen Komitee CEN/TC 156 „Lüftung von Gebäuden“ (Sekretariat: Vereinigtes Königreich) erarbeitet.

Zuständig für die Deutsche Fassung ist der Normenausschuss Heiz- und Raumluftechnik (NHRS) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

Deutsche Fassung

**Lüftung von Gebäuden —
Kühlbalken —
Prüfung und Bewertung von passiven Kühlbalken**

Ventilation for buildings —
Chilled beams —
Testing and rating of passive chilled beams

Ventilation des bâtiments —
Poutres froides —
Essais et évaluation des poutres froides passives

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 25. März 2005 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe und Symbole.....	4
3.1 Begriffe	4
3.2 Symbole und Einheiten	6
4 Prüfverfahren	7
4.1 Kurzbeschreibung	7
4.2 Prüfraum	7
4.3 Gerätetechnische Ausrüstung	8
4.4 Durchführung.....	9
5 Messunsicherheit.....	11
6 Prüfbericht.....	11

Vorwort

Dieses Dokument (EN 14518:2005) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 156 „Lüftung von Gebäuden“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom BSI gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Dezember 2005, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Dezember 2005 zurückgezogen werden.

Dieses Dokument wurde unter Berücksichtigung von Kommentaren der Öffentlichkeit aus der CEN-Umfrage überarbeitet.

Die anderen Normen für Kühlbalken und Kühldecken sind Folgende:

EN 14240, *Lüftung von Gebäuden – Kühldecken – Prüfung und Bewertung*

prEN 15116, *Lüftung von Gebäuden – Aktive Kühlbalken – Prüfung und Bewertung*

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.